

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semi-annual)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

### ORDER

HD. 44-11149/65

Whereas the Administrator of Goa, Daman and Diu considers it necessary that special precautions should be taken to prevent the entry of unauthorised persons.

Now, therefore, I, K. R. Damle, Administrator of Goa, Daman and Diu, in exercise of powers conferred by Rule 7 of the Defence of India Rules, 1962, hereby declare the places mentioned in the schedule appended hereto as 'protected places'.

#### SCHEDULE

- (1) Yard under the control of Mazagon Dock Ltd., (Goa Branch), Vasco da Gama.
- (2) All business premises of Mazagon Dock Ltd., (Goa Branch), Vasco da Gama.

K. R. Damle  
Administrator

Panjim, 17th September, 1965.

### Notification

GAD-PER-32

On his appointment as Deputy Secretary to the Government of India, Ministry of Home Affairs, Shri A. F. Couto, relinquished charge of the office of Development Commissioner Government of Goa, Daman and Diu on the afternoon of 10-9-1965.

On deputation from the Government of Andhra Pradesh, Shri S. P. Balasubramanyam, is appointed as Development Commissioner and Secretary, Planning and Development Government of Goa, Daman and Diu with effect from the afternoon of 11-9-1965 until further orders.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

M. C. Sharma  
Chief Secretary

Panjim, 10th September, 1965.

### Notification

GAD-LAR-1064

With a view to assist the Government in finding suitable employment in Government services for the ex-employees

(Tradução)  
GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Portaria

HD. 44-11149/65

Atendendo a que o Administrador de Goa, Damão e Dio, considera necessário que sejam tomadas precauções especiais para evitar a entrada de pessoas sem a competente autorização;

No uso das faculdades conferidas pela norma n.º 7 do «Defence of India Rules, 1962», o Administrador de Goa, Damão e Dio, K. R. Damle, declara as áreas indicadas no quadro apenso como sendo «áreas protegidas»:

#### QUADRO

- (a) Estaleiro sob o controle da «Mazagon Dock Ltd. (Goa Branch)», Vasco da Gama.
- (b) Toda a propriedade em que a «Mazagon Dock Ltd. (Goa Branch)», exerce a sua actividade.

K. R. Damle  
Administrador

Panjim, 17 de Setembro de 1965

### Portaria

GAD-PER-32

Tendo sido nomeado Secretário adjunto do Ministério do Interior do Governo da Índia, o Sr. A. F. Couto, deixou de exercer as funções do cargo de Comissário de Fomento do Governo de Goa, Damão e Dio, a partir de 10 de Setembro de 1965 (após o meio-dia).

O Sr. S. P. Balasubramanyam, destacado, em comissão de serviço do Estado de Andhra Pradesh, é nomeado Comissário de Fomento e Secretário de Planificação e Fomento do Governo de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 11 de Setembro de 1965 (após o meio-dia), até ordens ulteriores.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

M. C. Sharma  
Secretário-Chefe

Panjim, 10 de Setembro de 1965.

### Despacho

GAD-LAR-1064

Com o fim de colaborar com o Governo no sentido de procurar dar colocações apropriadas nas Repartições públicas aos

of various services of the old regime who are at present, unemployed due to extinction of re-organisation of these services and to suggest suitable measures to ensure that those re-employed are not, as far as possible, adversely affected as a consequence of re-organisation, it has been decided to constitute a committee consisting of the following members of the Legislative Assembly:

1. Shri D. B. Bandodkar, Chief Minister, Chairman.
2. Dr. Jack de Sequeira, Member.
3. Dr. Sebastião Mazarelo, Member.
4. Shri Jaysingrao Rane, Member.
5. Shri Vijay Kamulkar, Member.

All representations in this connection should be addressed by the ex-employees to the Chief Minister. The Chief Minister will also convene the meetings of the Committee.

*M. C. Sharma*  
Chief Secretary

Panjim, 18th September, 1965.

## ORDER

I & L/CEE/902/65/4006

In exercise of the powers conferred by Sub-Rule 1, of Rule 133 of the Indian Electricity Rules, 1956, the Government of Goa, Daman and Diu, hereby relaxes the application of Sub-Rule 3 of Rule 91 of the said rules as follows, namely:

The owner of every extra high voltage overhead line may dispense with arrangements to be made to prevent unauthorised persons from ascending any of the supports of such overhead line without the aid of a ladder or special appliances in rural areas except in the following locations namely:

- i) All supports inside a village;
- ii) Up to 3 supports in every direction outside the boundary lines demarcated for any Village or Panchayat;
- iii) Supports at all road crossings; and along the roads.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Chougule*, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 10th September, 1965.

## General Administration Department

### Office of the Collector and District Magistrate

Notification

DM/65/2423

In exercise of the powers conferred under Section 74 of the Motor Vehicle Act, 1939, the District Magistrate, Goa hereby notifies that the Thana-Sancoale Municipal road at Cortalim as «One Way» road. All the vehicles should enter this road at Thana and exit from Sancoale. Entrance of a motor vehicle from Sancoale is hereby prohibited.

*S. S. Tinaikar*, District Magistrate.

Panjim, 14th September, 1965.

## Civil Administration Services

Orders

Francisco Xavier Jose Miguel do Rosario e Miranda — relieved, at his request, from the post of temporary clerk for collecting overdue official fees in the Administration of Sanguem taluka, to which he was appointed by order dated 23rd March 1965.

*S. S. Tinaikar*, Director.

Panjim, 13th September, 1965.

ex-funcionários de vários Serviços do regime cessante, que ao presente se acham desempregados devido à extinção ou reorganização desses Serviços, e sugerir medidas apropriadas para assegurar que tais funcionários readmitidos não fiquem, na medida do possível, adversamente afectados em consequência da reorganização, foi resolvido constituir uma comissão composta dos seguintes membros da Assembleia Legislativa:

1. Sr. D. B. Bandodkar, Ministro-Chefe, presidente.
2. Dr. Jack de Sequeira, vogal.
3. Dr. Sebastião Mazarelo, vogal.
4. Sr. Jaysingrao Rane, vogal.
5. Sr. Vijay Kamulkar, vogal.

Todos os requerimentos para esse fim devem ser dirigidos, pelos ex-funcionários, ao Ministro-Chefe. O Ministro-Chefe também convocará as reuniões da comissão.

*M. C. Sharma*  
Secretário-Chefe

Pangim, 18 d Setembro de 1965.

## Portaria

I & L/CEE/902/65/4006

No uso das faculdades conferidas pelo § 1.º da norma n.º 133 do «Indian Electricity Rules, 1956», o Governo de Goa, Damão e Diu, dispensa o cumprimento do disposto no § 3.º da norma n.º 91 das referidas normas, da seguinte maneira:

Os proprietários das linhas de tensão excessivamente alta poderão dispensar os arranjos a serem feitos para evitar pessoas não-autorizadas a subir os postes que suportam tais linhas sem ajuda dum escada ou instrumentos especiais nas áreas rurais, excepto tratando-se dos seguintes:

- i) Todos os postes de suporte dentro de qualquer aldeia.
- ii) Até 3 postes em cada direcção fora dos limites demarcados para qualquer aldeia ou Panchayat.
- iii) Postes em todas as estradas de cruzamento e ao longo das estradas.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Chougule*, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 10 de Setembro de 1965.

## Departamento da Administração Geral

### Repartição do Collector e do Magistrado Distrital

Despacho

DM/65/2423

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 74.º do «Motor Vehicle Act, 1939», o Magistrado Distrital de Goa, torna público que a estrada municipal Thana-Sancoale, de Cortalim, é estrada a ser utilizada pelo tráfico num só sentido. Todos os veículos devem entrar na mesma estrada por Thana e sair por Sancoale. É proibida a entrada de qualquer veículo motorizado por Sancoale.

*S. S. Tinaikar*, Magistrado Distrital.

Pangim, 14 de Setembro de 1965.

## Serviços de Administração Civil

Portarias

Francisco Xavier José Miguel do Rosario e Miranda — exonerado, a seu pedido, do lugar de escrivão das execuções administrativas, interino, da Administração do concelho de Sanguem, para que havia sido nomeado por portaria de 23 de Março de 1965.

*S. S. Tinaikar*, Director.

Pangim, 13 de Setembro de 1965.

The temporary appointments of the staff mentioned below of the Administration of Comunidades of Goa, are renewed for a further period of one year, with effect from 12th September 1965:

Shri Bernardo João Jose Francisco de S. Maria Lourenço da Piedade Barros—to the post of 2nd grade clerk;

Shri Bicaji Xencora Panulcar—to the post of 2nd grade clerk;

Shri João Leite Teodósio Lourenço Xavier de Melo—to the post of overseer of Technical Section; and

Shri Dinanata Purxotoma Sinai Sanvordencar—to the post of bailiff.

Shri Bogvonta Porobo Verlekar, 1st grade clerk of the Administration of Comunidades of Goa, is designated to officiate as secretary of Administration of Comunidades of Goa, with effect from 2nd September, 1965, during the absence of the secretary.

S. S. Tinaikar, Director.

Panjim, 18th September, 1965.

By notification dated 9th September, 1965:

The plot of the area of 2000 squares metres of Serula Comunidade, leased for construction of houses, by order dated 13th March, 1960, in favour of Jose Joaquim Militão de Quadros, presently absent in Lisbon, is hereby directed to be reverted in favour of the same Comunidade, with legal consequences.

Directorate of Civil Administration Services, of Goa, 23rd September, 1965. — The Collector and Director, S. S. Tinaikar.

## Home Department

### Notification

HD-33-10015/65

In supersession of Government Notification, Finance Department, dated 7th March, 1964, published in the Government Gazette Series II, dated 13th March, 1964, the Government of Goa, Daman and Diu is pleased to constitute a Claims Committee to scrutinize the claims against the erstwhile Portuguese Government and Portuguese nationals, in lieu of the existing two Committees:

- (1) Custodian of Evacuee Property — Chairman.
- (2) Commissioner of Revenue and Taxes, Panjim—Member.
- (3) Deputy Secretary (Finance) — Member.

M. C. Sharma

Chief Secretary

Panjim, 8th September, 1965.

## Planning and Development Department

### Order

CDB/VPT/533/64

Read:—1) The letter no. 1209/34 dated 20-5-64 from the Civil Administrator, Panjim.

- 2) The letter no. CDB/VP/2829/929 dated 16-8-65 from the Block Development, Officer Panjim.

In exercise of the powers vested in him under Section 7(5) of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulation 1962, the Lieutenant Governor is pleased to appoint Shri Eknath Keshao Fotto from Chimbhel as member of Chimbhel Village Panchayat in Panjim Block in the vacancy caused due to the resignation of Shri Simões Wences Pereira from the membership of the said Village Panchayat.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner

Panjim, 9th September, 1965.

As nomeações interinas do pessoal abaixo indicado, da Administração das Comunidades de Goa, são renovadas por um período de mais um ano a partir de 12 de Setembro de 1965:

Bernardo João José Francisco de S. Maria Lourenço da Piedade Barros—para o lugar de auxiliar de 2.ª classe;

Bicaji Xencora Panulcar—para o lugar de auxiliar de 2.ª classe;

João Leite Teodósio Lourenço Xavier de Melo—para o lugar de apontador da Secção Técnica; e

Dinanata Purxotoma Sinai Sanvordencar—para o lugar de oficial de diligências.

Bogvonta Porobo Verlekar, auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Goa—nomeado, por substituição, secretário da Administração das comunidades de Goa, durante o impedimento do proprietário do lugar, com efeito a partir de 2 de Setembro de 1965.

S. S. Tinaikar, Director.

Panjim, 18 de Setembro de 1965.

Por despacho de 9 de Setembro de 1965:

Determinada a reversão com as consequências legais do terreno da comunidade de Serulá, na área de 2000 m<sup>2</sup>, concedido em aforamento, para construção de casas, por despacho de 13 de Março de 1960, a favor de José Joaquim Militão de Quadros, ora ausente em Lisboa.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 23 de Setembro de 1965. — O Collector e Director, S. S. Tinaikar.

## Departamento do Interior

### Despacho

HD-33-10015/65

Em substituição do despacho do Departamento das Finanças, datado de 7 de Março de 1964 e publicado no *Boletim Oficial* 2.ª série, de 19 de Março de 1964, o Governo de Goa, Damão e Diu, determina a constituição duma Comissão encarregada de reclamações para estudar as reclamações contra o ex-Governo Português e nacionais portugueses, em vez das duas comissões existentes:

- (1) Gestor da Propriedade Abandonada — Presidente.
- (2) Comissário de Rendimento e Impostos, Panjim — Vogal.
- (3) Secretário adjunto (Finanças) — Vogal.

M. C. Sharma

Secretário-Chefe

Panjim, 8 de Setembro de 1965.

## Departamento de Planificação e Fomento

### Portaria

CDB/VPT/533/64

Ref: 1) Nota n.º 1209/34, de 20-5-64, da Administração Civil, em Panjim.

- 2) Nota n.º CDB/VP/2829/929, de 16-8-65 do Block Development Officer, de Panjim.

No uso da delegação conferida pelo artigo 7(5) da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Diu, de 1962, o Governador-tenente nomeia o Sr. Eknath Keshao Fotto, de Chimbhel, vogal do Panchayat Aldeano de Chimbhel, zona de Panjim, na vaga resultante da resignação do Sr. Simões Wences Pereira, do lugar de vogal do referido Panchayat Aldeano.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Panjim, 9 de Setembro de 1965.

## Revenue Department

## Notification

RD/LQN/123/65

In supersession of the last para of Government Notification no. LQN-5/33, dated 4-3-65 regarding the appointment of the Director of P. W. D. Goa, Daman and Diu to perform the functions of a Collector under section 5A of the Land Acquisition Act, 1894 in respect of the land likely to be needed for the Residential staff colony of Mazagon Dock Ltd., the Government is pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Deputy Collector, South Sub-Division, Margao to perform the functions of a Collector for the purpose of section 5A, of the said Act, in respect of the said land.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretary (Revenue).

Panjim, 13th September, 1965.

## Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/115/65 — Whereas it appears to the Government of Goa, Daman and Diu (hereinafter referred to as «the Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for public purpose viz. for construction of tourist's cottages.

It is hereby notified under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894) that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease, mortgage, assignment, exchange, or otherwise, or any outlay or improvements made therein without the sanction of the Collector, after the date of this notification, will under section 24 (seventh) of the said Act, be disregarded by the officer assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a final notification to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified in the Government Gazette.

The Government is also pleased to authorise under Sub-section (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panjim.
2. The Director of P. W. D. of Goa, Daman and Diu, Panjim.

Under clause (c) of section 3 of the Land Acquisition Act, 1894, the Government is pleased to appoint the Deputy Collector north Sub-Division Mapuça, who may for the time being be in charge of Taluka to perform the functions of a Collector under Section 5-A of the said Act, in respect of the said land.

## SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Approximate area
Panjim (Goa)	Panjim Gaspar Dias	Survey No. 1130/part, believed to be belonging to Luis Rui Roncon.	993.00 sq. mts.
		Survey No. 1080/part, believed to be belonging to Sidney Alexandre Pinto.	8076.00 sq. mts.
			9069.00 sq. mts.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretary (Revenue) Department, Panjim, 8th September, 1965.

## «Revenue Department»

## Despacho

RD/LQN/123/65

Em substituição do último parágrafo do despacho n.º LQN-5/33, de 4 de Março de 1965, referente à nomeação do director das Obras Públicas de Goa, Damão e Diu, para exercer as funções de Collector ao abrigo do artigo 5A do «Land Acquisition Act, 1894» em relação ao terreno cuja aquisição se torna necessária para os fins da construção do bairro residencial para o pessoal da «Mazagon Dock Ltd.», o Governo nomeia, ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do mesmo Act, o Collector adjunto, sub-divisão do Sul, em Margão, para exercer as funções de Collector para os fins do artigo 5A do referido Act, em relação ao aludido terreno.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário (Revenue).

Pangim, 13 de Setembro de 1965.

## «Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)»

N.º RD/LQN/115/65 — Considerando que o Governo de Goa, Damão e Diu (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno»), é de utilidade pública para os fins da construção de casas para turistas.

Torna-se público, ao abrigo do disposto no artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)», que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno, para os fins da aquisição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos nele feitos, sem autorização do Collector, após a data deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24.º ( sétimo) do referido Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensação pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado oportunamente no *Boletim Oficial*, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6.º do referido Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será notificado no *Boletim Oficial*, na devida altura.

O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (2) do artigo 4.º do referido Act, as seguintes entidades oficiais a exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno:

1. O Collector de Goa, Pangim.
2. O Director das Obras Públicas de Goa, Damão e Diu, Pangim.

Nos termos da alínea (c) do artigo 3.º do «Land Acquisition Act, 1894», o Governo nomeia o Deputy Collector, sub-divisão de norte, Mapuça, ao presente à testa do concelho, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do artigo 5-A do referido Act, em relação ao aludido terreno.

## QUADRO

Concelho	Aldeia	Descrição do aludido terreno	Area aproximada
Pangim (Goa)	Pangim Gaspar Dias	Cadastró n.º 1130/parte, que se supõe pertencer a Luis Rui Roncon.	993 m²
		Cadastró n.º 1080/parte, que se supõe pertencer a Sidney Alexandre Pinto.	8076 m²
			9069 m²

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretary (Revenue) Department, Pangim, 8 de Setembro de 1965.

## Law Department

Order

L. D. 374/65

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 401 of the Code of Criminal Procedure, 1898, as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, and of all other powers enabling him in that behalf, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby suspends the punishment of «imposto de justiça» on the following persons who were convicted and sentenced to pay the said «imposto de justiça».

Quepem Jail:

Sr. No.	Case no.	Name of persons
1.	17280	Filomena Bragança.
2.	19780	Bicu Loximona Gavod Dessai.
3.	16468	Srinivassa Rogunata Rivoncar.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, L. Secretary.

Panjim, 16th September, 1965.

Order

L. D. 376/65

In exercise of the powers conferred by section 401 of the Code of Criminal Procedure, 1898 as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby remits the unexpired portion of the sentences of imprisonment passed upon the following prisoner:

1. — Shri Mohamed Miya Digmar.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panjim, 17th September, 1965.

## Office of the Registers and Notary Services

Order

RC/50/65

Whereas Jose Furtado, resident at St. Cruz, has applied to the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu, to change his name Jose Furtado into Jose Agostinho Fernandes;

Whereas all legal procedures earmarked for the purpose in nos. 1 to 3 of article 178 of the Civil Registration Code, have been complied with;

Jose Furtado, resident at St. Cruz, in accordance with no. 4 of article 178 of the Civil Registration Code, is hereby authorized to change his name, Jose Furtado into Jose Agostinho Fernandes and thereby publish this Order in the Government Gazette. He should apply to make the necessary change in the respective birth register.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. B. Venkatasubramanian, Law Secretary.

Panjim, 28th August, 1965.

## Industries and Labour Department

Order

ILD/HS/3511/64

Read: — Government Order no. ILD/HS/1773/65 dated 23-8-65.

Dr. Gíblo Mortó Naíque Gauncar, Assistant Preparator of the Laboratory is temporarily appointed to the post of Medical Officer cum Deputy Director of Public Health Laboratory

## Departamento de Justiça

Portaria

L. D. 374/65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 401.º do Código de Processo Penal, de 1898, conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Diu, e das demais faculdades que lhe são conferidas para o mesmo fim, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, suspende a pena do imposto de justiça, a que foram condenados os seguintes indivíduos:

Cadeia de Quepem:

N.º	N.º de processo	Nomes
1.	17280	Filomena Bragança.
2.	19780	Bicu Loximona Gavod Dessai.
3.	16468	Srinivassa Rogunata Rivoncar.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Kant Desai, Subsecretário.

Panjim, 16 de Setembro de 1965.

Portaria

L. D. 373/65

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 401.º do Código de Processo Penal, 1898, conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Diu, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, determina a remissão da parte ainda não cumprida da pena de prisão a que foi condenado o seguinte indivíduo:

1. Mohamed Miya Digmar.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Kant Desai, Subsecretário.

Panjim, 17 de Setembro de 1965.

## Repartição dos Registos e do Notariado

Portaria

RC/50/65

Tendo José Furtado, residente em St.ª Cruz, requerido ao Governo a mudança do seu nome de José Furtado para José Agostinho Fernandes;

Atendendo a que foram cumpridas todas as formalidades para esse fim designadas nos n.ºs 1.º a 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil;

É autorizado José Furtado, residente em St.ª Cruz, de harmonia com o disposto no n.º 4.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil, a mudar o seu nome, José Furtado para José Agostinho Fernandes e bem assim a publicar no *Boletim Oficial*, a presente portaria, devendo solicitar o competente averbamento no respectivo registo de nascimento.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

P. B. Venkatasubramanian, Secretário de Justiça.

Panjim, 28 de Agosto de 1965.

## Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

ILD/HS/3511/64

Ref: Portaria n.º ILD/HS/1773/65, de 23 de Agosto de 1965.

O Dr. Gíblo Mortó Naíque Gauncar, assistente preparador do Laboratório de Análises, é nomeado, temporariamente, médico e director adjunto do Laboratório de Análises, com efeito



with effect from 23rd August 1965 on a pay of Rs. 425/- p. m. in the scale of Rs. 425-25-450-30-600-30-705-EB-35-950 plus other allowances admissible according to rules.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 6th September, 1965.

Order

ILD/MC/552/65

Read: Govt. Order no. PDD/MC/64 dated 4-4-64.

Dr. D. P. Aggarwal is temporarily appointed to the post of Professor of Ophthalmology in the Goa Medical College with effect from 25th May 1965 (F. N.) on a pay of Rs. 1100/- p. m. in the scale of Rs. 1100-50-1400 plus Non-Practising Allowance at the rate of 25% of basic pay subject to a maximum of Rs. 400/- p. m. and other allowances admissible according to rules.

The expenditure should be debited to the Major Head 29 Medical C Medical College & Schools C1 Medical College & attached hospitals C1 (1) Pay of Officers C1 (3) Allowances & Honoraria.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 8th September, 1965.

Order

ILD/HS/533/65

Read: — Government Order no. ILD/HS/3998/65 dated 19-8-65.

Dr. Naraina Porobo Bembre, Medical Officer in Filaria Campaign is temporarily appointed to the post of Medical Officer in the Health Intelligence Bureau with effect from 1st September 1965 on a pay of Rs. 425/- p. m. in the scale of Rs. 425-25-450-30-600-35-705-EB-35-950 plus other allowances admissible according to rules.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 9th September, 1965.

a partir de 23 de Agosto de 1965, com o vencimento mensal de Rps. 425/- na escala de Rps. 425-25-450-30-600-30-705-EB-35-950, acrescido doutros subsídios admissíveis segundo as normas em vigor.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 6 de Setembro de 1965.

Portaria

ILD/MC/552/65

Ref: Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964.

O Dr. D. P. Aggarwal, é nomeado temporariamente, professor de oftalmologia da Faculdade de Medicina de Goa, com efeito a partir de 25 de Maio de 1965 (antes do meio-dia) com o vencimento mensal de Rps. 1100/-, na escala de Rps. 1100-50-1400, acrescido do subsídio de 25 por cento do vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 400/- mensais, e doutros subsídios admissíveis segundo as normas em vigor.

O respectivo encargo será satisfeito verba «29 Medical C Medical College and Schools C1 Medical College and attached hospitals C1 (1) Pay of officers C1 (3) Allowances and Honoraria».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 8 de Setembro de 1965.

Portaria

ILD/HS/533/65

Ref: Portaria n.º ILD/HS/3998/65, de 19 de Agosto de 1965.

O Dr. Naraina Porobo Bembre, médico da campanha anti-filária, é nomeado, temporariamente, médico do «Health Intelligence Bureau», com efeito a partir de 1 de Setembro de 1965, com o vencimento mensal de Rps. 425/-, na escala de Rps. 425-25-450-30-600-35-705-EB-35-950, acrescido dos subsídios admissíveis segundo as normas em vigor.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 9 de Setembro de 1965.